



DC  
COMICS™

**DAS NEUE DC-UNIVERSUM**

# GREEN ARROW™



M E G A B A N D

**KAMPF UM QUEEN INDUSTRIES**

**Panini COMICS**



# GREEN ARROW™

## MEGABAND

**ANN NOCENTI** (HEFTE 8-16)

**KEITH GIFFEN** (HEFTE 4-7)

**JUDD WINICK** (HEFT 1)

**J. T. KRUL** (HEFTE 2-4)

**DAN JURGENS** (HEFTE 4-7)

Autoren

**RICHARD HORIE** (HEFTE 1, 3-15)

**TANYA HORIE** (HEFTE 1, 3-15)

**DAVID BARON** (HEFT 2)

**MIKE ATIYEH** (HEFT 10)

**ALLEN PASSALAOUA** (HEFT 16)

Farben

**FREDDIE E. WILLIAMS JR.** (HEFTE 1, 14-16)

**DAN JURGENS** (HEFTE 2-7)

**IGNACIO CALERO** (HEFT 7)

**HARVEY MONTECILLO TOLIBAO** (HEFTE 8-10, 12, 13)

**STEVE KURTH** (HEFT 11)

Zeichner

**PETER THANNISCH**

Übersetzung

**DATAGRAFIX**

Lettering

**GEORGE PÉREZ** (HEFTE 2-5)

**ROBERT HUNTER** (HEFTE 1, 14, 15)

**RAY McCARTHY** (HEFTE 4, 6, 7)

**HARVEY MONTECILLO TOLIBAO** (HEFTE 8-10, 12, 13)

**WAYNE FAUCHER** (HEFT 11)

**TOM DERENICK** (HEFT 14)

**ART THIBERT** (HEFT 14)

**FREDDIE E. WILLIAMS JR.** (HEFTE 14-16)

**ROBIN RIGGS** (HEFT 15)

Tusche

**JOEY CAVALIERI**

**KATE STEWART**

**SEAN MACKIEWICZ**

**PAT McCALLUM**

Redaktion USA

## TU DAS RICHTIGE

*Make It Right*

**Green Arrow 0**

November 2012

## PRIVILEGIERTES LEBEN

*Living a Life of Privilege*

**Green Arrow 1**

November 2011

## BEKANNTHEITSGRAD

*Going Viral*

**Green Arrow 2**

Dezember 2011

## GREEN ARROWS LETZTER KAMPF

*Green Arrow's Last Stand*

**Green Arrow 3**

Januar 2012

## ALLES AUS LIEBE & HASS

*The Things We Do for Love Hate*

**Green Arrow 4**

Februar 2012

## WEN MIDAS BERÜHRT

*The Midas Touch*

**Green Arrow 5**

März 2012

## LIEBHABER & ANDERE GEFAHREN

*Lovers & Other Dangers*

**Green Arrow 6**

April 2012

## DR3IFACH3 G3FAHR, T3IL 1: VIERERBEZIEHUNG

*Trip3 Tr3at Part, 1: Ménage à Quatre*

**Green Arrow 7**

Mai 2012

## DR3IFACH3 G3FAHR, T3IL 2: ANGEZÄHLT

*Trip3 Tr3at, Part 2: Rope a Dope*

**Green Arrow 8**

Juni 2012

## DR3IFACH3 G3FAHR, T3IL 3: TODESZONE

*Trip3 Tr3at, Part 3: Dead Zone*

**Green Arrow 9**

Juli 2012

## ALLES, WAS GEHT...

*What Goes up...*

**Green Arrow 10**

August 2012

## SPASS AM VERBRECHEN

*The Joy of Crime!*

**Green Arrow 11**

September 2012

## WAHRE DAS GESICHT

*Saving Face*

**Green Arrow 12**

Oktober 2012

## SUZIE MING SCHLÄGT ZU

*Suzie Ming's Gauntlet*

**Green Arrow 13**

Dezember 2012

## KOPFGELD AUF GREEN ARROW

*Harrow*

**Green Arrow 15**

Februar 2013

## LEERE WORTE

*Harrow, Part 2: Battle for Seattle*

**Green Arrow 16**

März 2013

**GREEN ARROW MEGABAND** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **ENZA**, **Christian Grass**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, Finanzen **Felix Bauer**, Publishing Director **Max Müller**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubeneimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, Übersetzer **Peter Thannisch**, Lektorin **Giuseppina Torrisi**, Lettering **Datagrafx**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Originally published by DC Comics in the U.S. as GREEN ARROW #0, GREEN ARROW #1-13, GREEN ARROW #15-16. Copyright © 2011, 2012, 2013 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Dave Wilkins**, *Green Arrow 1*.

**Digitale Ausgaben:** ISBN 978-3-7367-8740-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-8738-4 (.epub) / ISBN 978-3-7367-8739-1 (.mobi)

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

# MIT PFEIL UND BOGEN

von Christian Endres

1941 debütierte der Milliardär **Oliver Queen** als kostümierter Held **Green Arrow**. Seine Fähigkeiten mit dem Bogen kommen ihm dabei genauso zugute wie die Trickpfeile in seinem Köcher. Über die Jahre prägten Comic-Legenden wie **Neal Adams**, **Dennis O'Neil** oder **Mike Grell** das Bild des **Grünen Pfeils**. Als im Zuge des **großen DC-Relaunches** alle Serien neu gestartet wurden, bekam auch der Bogenschütze einen Neuanfang spendiert. Neben **J. T. Krul**, Autor von **BRIGHTEST DAY: GREEN ARROW** kümmerten sich zunächst kreative Größen wie **Dan Jurgens**, **Keith Giffen**, **George Pérez**, **Judd Winick** oder **Ann Nocenti** um die ersten Hefte der Serie, die wir in diesem Band am Stück veröffentlichen. (US-Heft 14 ist Teil einer mehrbändigen **Hawkman**-Geschichte, deshalb bringen wir es im nächsten **HAWKMAN**-Megaband.) In den Staaten sind gerade die ersten *Green Arrow*-Hefte von Autor **Jeff Lemire** erschienen, der zuletzt mit Titeln wie **ANIMAL MAN**, **SUPERAGENT FRANKENSTEIN** oder **JUSTICE LEAGUE DARK** für Begeisterung sorgte und dem Grünen Pfeil eine neue Richtung geben wird. Jetzt aber erst mal rein ins Getümmel...



## OLIVER QUEEN

Oliver ist der Erbe des riesigen Konzerns **Queen Industries**, doch er selbst leitet nur die Abteilung **Q-Core**. Zugleich ist er ein Meister im Umgang mit Pfeil und Bogen und der Verbrecherjäger Green Arrow.



## EMERSON

Oliver Queens Vater setzte Emerson zum Geschäftsführer von Queen Industries ein, weil er seinem Sohn diesen Job nicht zutraute. Und auch Emerson hält Oliver für einen unzuverlässigen Playboy.



## NAOMI SINGH

Sie ist Olivers Vertraute bei Q-Core und hilft Green Arrow als Computerspezialistin.



## JAX

Auch Jax arbeitet für Q-Core und weiß um Olivers Geheimnis. Der überzeugte Pazifist konzipiert all die fantastischen Waffen für Green Arrow.

VOR EINIGEN JAHREN...

UM EIN WIRKLICH GUTER  
BOGENSCHÜTZE ZU WERDEN, DARF MAN  
NICHT DARÜBER NACHDENKEN...

... DASS MAN PFEILE  
VERSCHIESST.

SO WIE MAN ATMET,  
OHNE SICH DESSEN  
BEWUSST ZU SEIN.

MAN MUSS ES  
INSTINKTIV TUN, ES  
MUSS EIN TEIL VON EINEM  
WERDEN.



SO WEIT WAR  
ICH NOCH LANGE  
NICHT.



STATTDESSEN DACHTE ICH  
DARÜBER NACH, VIER WEITERE  
KISTEN SCOTCH ZU ORDERN.

ICH BEFAND MICH AUF DER  
APOLLO, EINER ÖLBOHRINSEL  
IM PAZIFIK, BETRIEBEN VON  
QUEEN INDUSTRIES, DER FIRMA  
MEINES VATERS.

DC COMICS PRÄSENTIERT:

VOR DEM NEUEN DC-UNIVERSUM

TU DAS RICHTIGE



DIESER HAUFEN  
AUS METALL UND UM-  
WELTVERSCHMUTZUNG  
RAMMT SEINEN BOH-  
RER TIEF IN DEN GRUND  
DES OZEANS UND SAUGT  
IHN AUS...

EINES TAGES  
WIRD MIR DAS  
GEHÖREN...



... DOCH ICH HABE ANDERE PLÄNE.



SHUCK



DAS WAR ABSICHT.

DU SOLLTEST NOCH ETWAS ÜBEN.

BIN BETRUNKEN.

DAS AUCH NOCH.

ZUMINDEST HAT ER DIESMAL ÜBERHAUPT IRGENDWAS GETROFFEN.

LEENA-- KLEIN OLLIE HIER BEZAHLT NEM TYPEN VIERHUNDERT DOLLAR DIE STUNDE, DAMIT ER IHM DEN UMGANG MIT PFEIL UND BOGEN BEIBRINGT. UND DAS SEIT WOCHEN. GELDVerschWENDUNG-- WENN ER NICHT IRGENDWEM DIE KLÖTEN ABSCHIESSEN WILL.

DAS IST DAS PROBLEM MIT DIR, TOMMY MERLYN. DU GIBST STÄNDIG WIDERWÖRTE.

TU ICH NICHT.



ER IST LUSTIG.

UND DU BIST LUSTIG UND 'N HÜBSCHER KERL.



WHUMP WHUMP WHUMP WHUMP WHUMP WHUMP WHUMP WHUMP

NOCH 'N HELIKOPTER. WAS ER WOHL HERBRINGT?

NOCH MEHR SCOTCH.

ICH DACHTE DARAN, DASS WIR--

WER SITZT DA DRIN?



CARLO PIKE UND SEINE BAND.

DAS IST 'N DROGEN-DEALER.

MUSIKER.

ER HÄLT SICH FÜR 'NEN MUSIKER, ABER ER DEALT NICHT MIT DROGEN.



DEIN VATER HAT DIR IN EINEM JAHR VIER JOBS VERSCHAFFT, UND DU BIST AUS ALLEN RAUSGEFLOGEN. UND BIST NEUNZEHN UND--

ICH BIN NUR AUS ZWEI RAUSGEFLOGEN--

UM DICH VOR WEITEREN SCHWIERIGKEITEN ZU BEWAHREN, HAT ER DICH AUF DIESE ÖLPLATTFORM GESCHICKT.

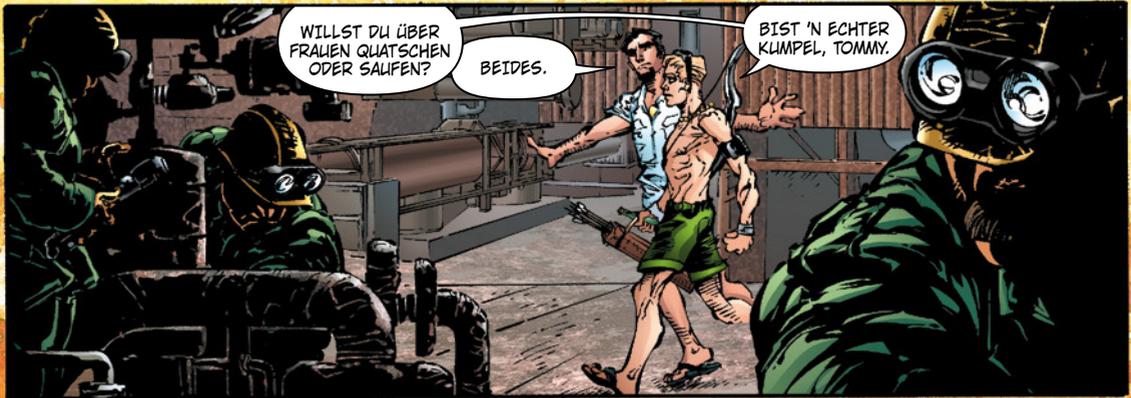


OKAY, DEIN VATER BENIMMT SICH WIE 'N ARSCH. ABER DU HAST DIESEN KLEINKRIEG ANGEFANGEN.

DU HAST DIESE RÜNDE GEWONNEN UND DIE GANZE SACHE ZUR FARCE GEMACHT. BELASS ES DABEI.



ICH BIN NOCH NICHT FERTIG.





WAS WAR DENN DAS?!

ÄRGER.

VIEL ÄRGER.

DAS LETZTE, WAS ICH ERWARTET HÄTTE, IST 'NE PARTY!

STEH ICH AUF DER GÄSTLISTE?

ICH BIN IRON EAGLE!



**BLAM BLAM**

**BLAM BLAM**

**TREE-OOCK TREE-OOCK**

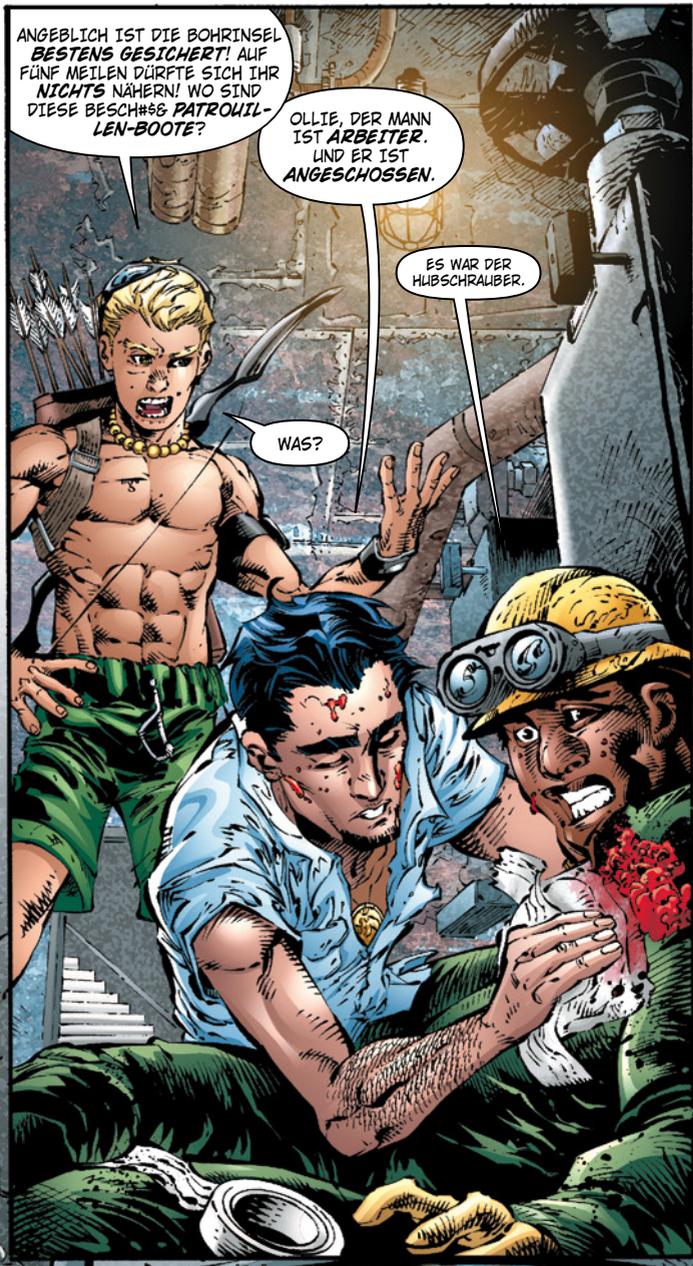
**NEIN!**

LAUF, OLLIE!  
LAUF!!

ICH MUSS ZU LEENA!  
ICH MUSS--

DIE WERDEN  
UNS TÖTEN,  
MANN!

"WAS HABT IHR  
NUR GEMACHT?"



ANGEBLICH IST DIE BOHRINSEL **BESTENS GESICHERT!** AUF FÜNF MEILEN DÜRFTE SICH IHR **NIGHTS** NÄHERN! WO SIND DIESE BESCHÜSS PATROUILLEN-BOOTE?

OLLIE, DER MANN IST ARBEITER. UND ER IST ANGESCHOSSEN.

ES WAR DER HUBSCHRAUBER.

WAS?



DU **BESOFFENER** KERL BIST DRAN SCHULD!

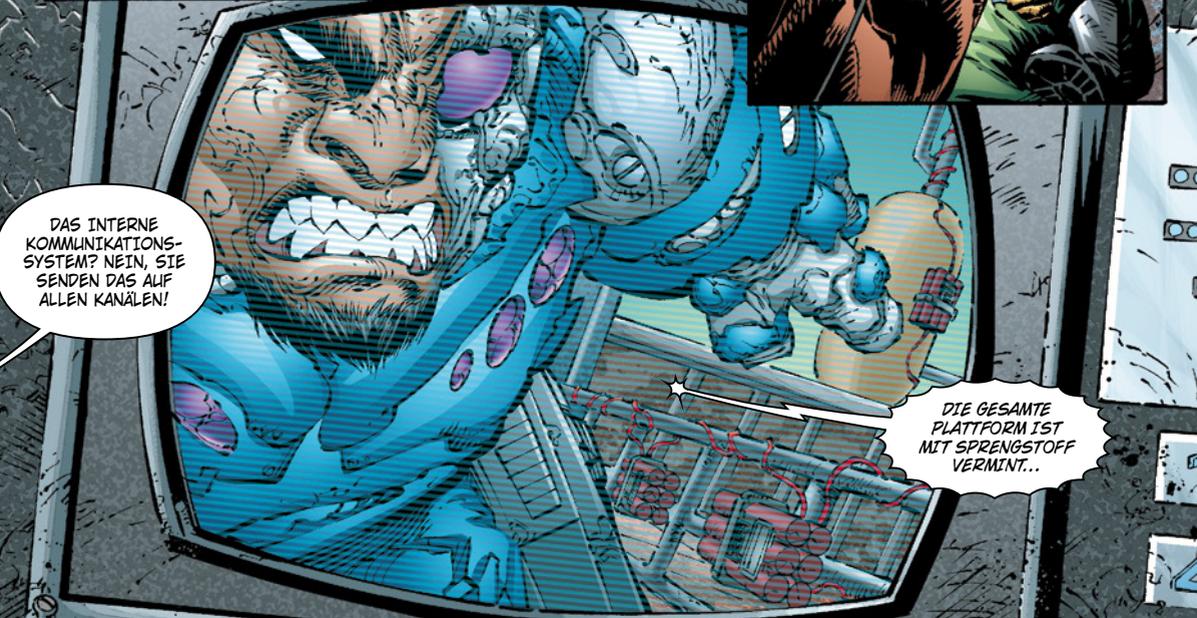
DIE PIRATEN HABEN SICH IM RADARSCHATTEN **DEINES** HUBSCHRAUBERS GENÄHERT.



DEINE **SCHULD!**

-- SEHT GENAU HER. DAS HIER IST KEIN **BLUFF.**

WAS IST DAS?



DAS INTERNE KOMMUNIKATIONSSYSTEM? NEIN, SIE SENDEN DAS AUF ALLEN KANÄLEN!

DIE GESAMTE PLATTFORM IST MIT SPRENGSTOFF VERMINNT...



... WENN ALSO JEMAND  
VERSUCHT, AN BORD ZU  
GELANGEN, FLIEGT HIER  
ALLES IN DIE LUFT!

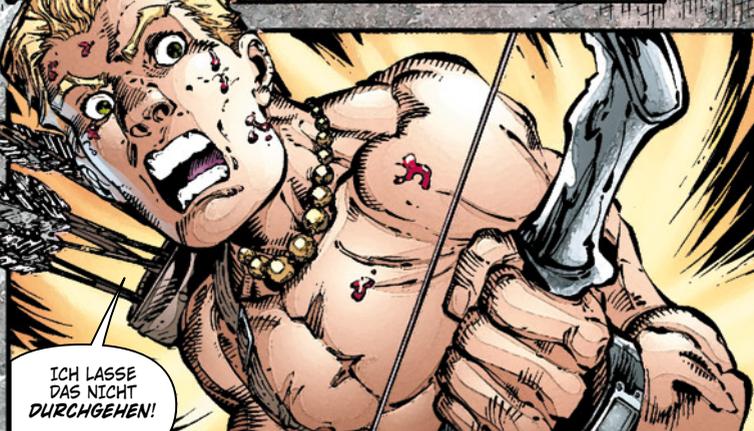
WIR SIND NUR WEGEN  
DES ÖLS HIER. TUT, WAS  
ICH SAGE...



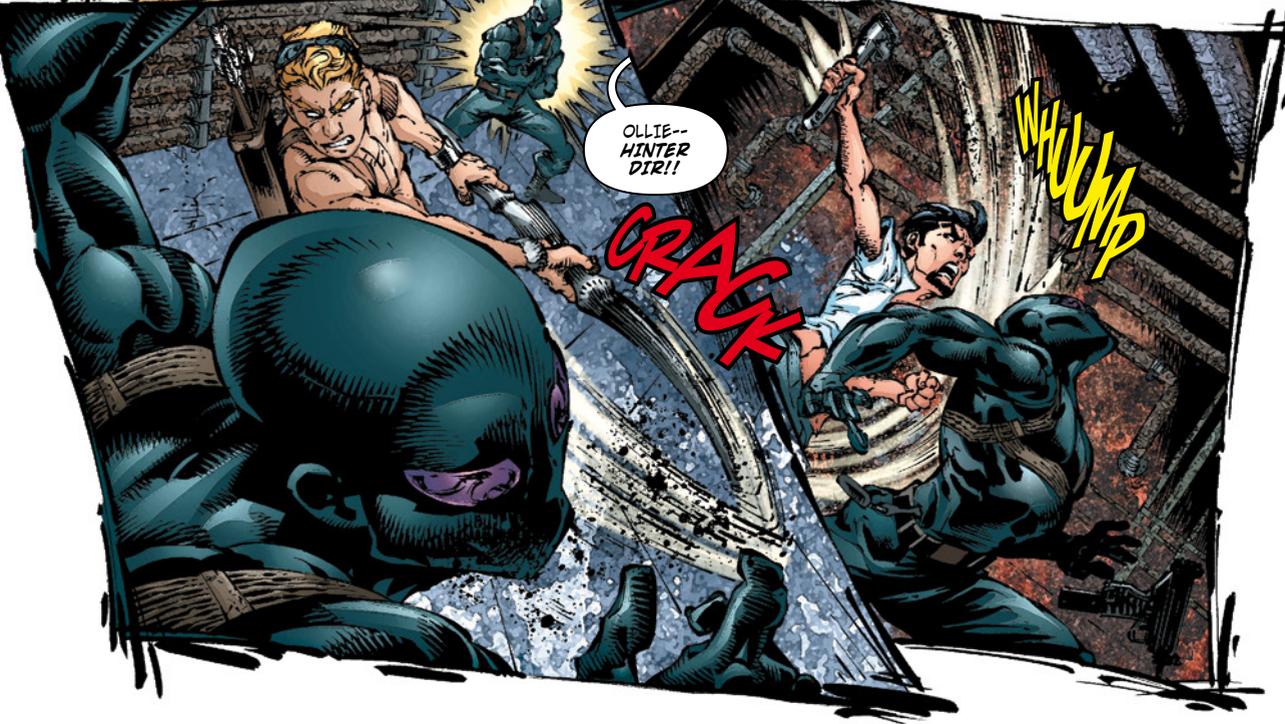
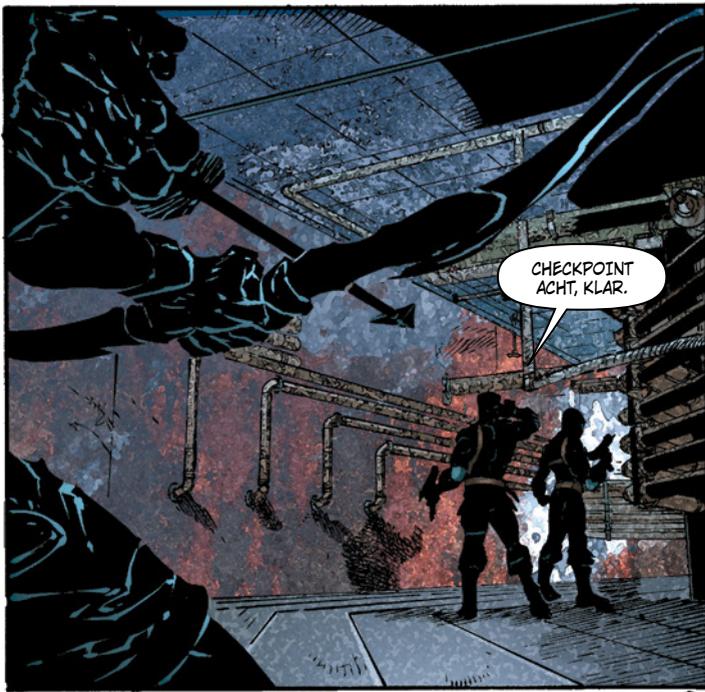
ER SAGT DIE WAHRHEIT.  
ICH HAB GEHÖRT, DASS SIE  
DAS SCHON AUF ANDEREN  
ÖLBOHRINSELN ABGEZOGEN  
HABEN. SIE STEHLEN ZWAR  
MILLIONEN, ABER WENN  
WIR UNS STILL VERHALTEN,  
BLEIBEN WIR AM LEBEN.

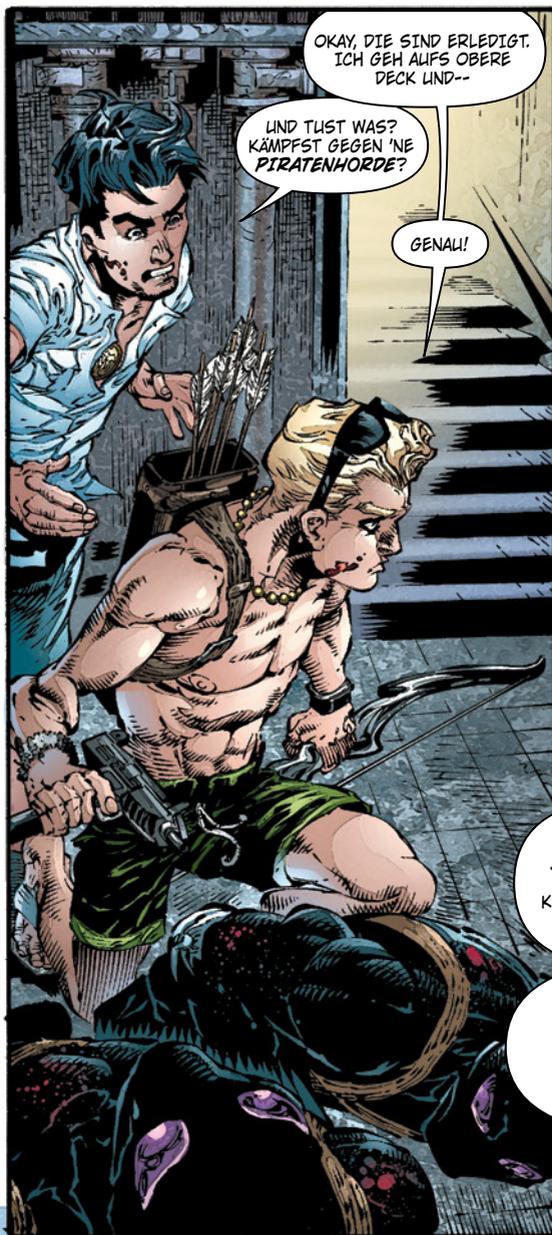
NEIN.

... DANN WIRD  
KEINEM MEHR HIER  
WAS PASSIEREN.



ICH LASSE  
DAS NICHT  
DURCHGEHEN!





OKAY, DIE SIND ERLEDIGT. ICH GEH AUFS OBERE DECK LIND--

LIND LUST WAS? KÄMPFST GEGEN 'NE PIRATENHORDE?

GENAU!



DU KOMMST GEGEN DIE KERLE NICHT AN!

DA LASS DICH MAL ÜBERRASCHEN.



ICH BIN ÜBERRASCHT. JEDES MAL, WENN ICH DENKE, ICH KENN DICH, STÜRZT DU DICH IN EINE NEHE IDIOTIE.

WORUM GEHT'S HIER EIGENTLICH? UM ALL DIE ANDEREN MENSCHEN AN BORD-- ODER NUR DARUM, DASS DU DEINEM DADDY BEWEISEN WILLST, WAS FÜR EIN TOUGHER KERL DU BIST?

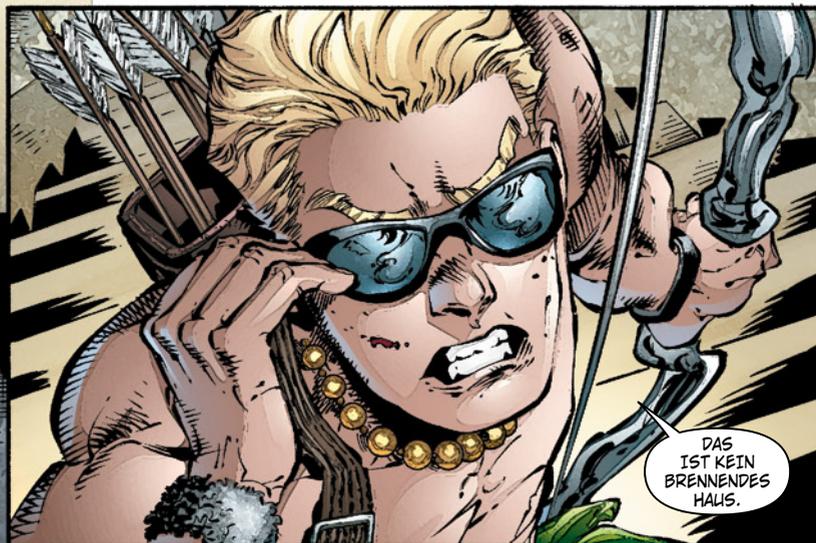
LECK MICH.



IST ES DAS WERT?

DENK DOCH EIN MAL NACH!

DU STEHST EIN BRENNENDES HAUS UND RENNST SOFORT REIN?



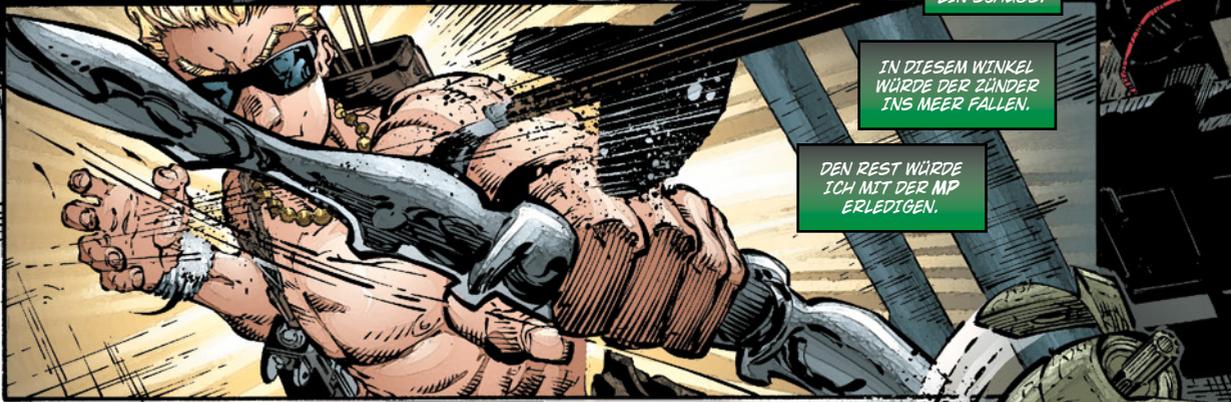
DAS IST KEIN BRENNENDES HAUS.

"UND ICH WEISS, WAS ICH TUE."



EINFACHER PLAN. DEN ZÜNDER IN SEINER HAND LAHMLEGEN.

MUSSTE IHN NUR DAZU BRINGEN, IHN FALLEN ZU LASSEN.



EIN SCHUSS.

IN DIESEM WINKEL WÜRD DER ZÜNDER INS MEER FALLEN.

DEN REST WÜRD ICH MIT DER MP ERLIEDIGEN.



ABER ZUNÄCHST DIESER EINE SCHUSS.



UND ALLES ENDET.



DEET



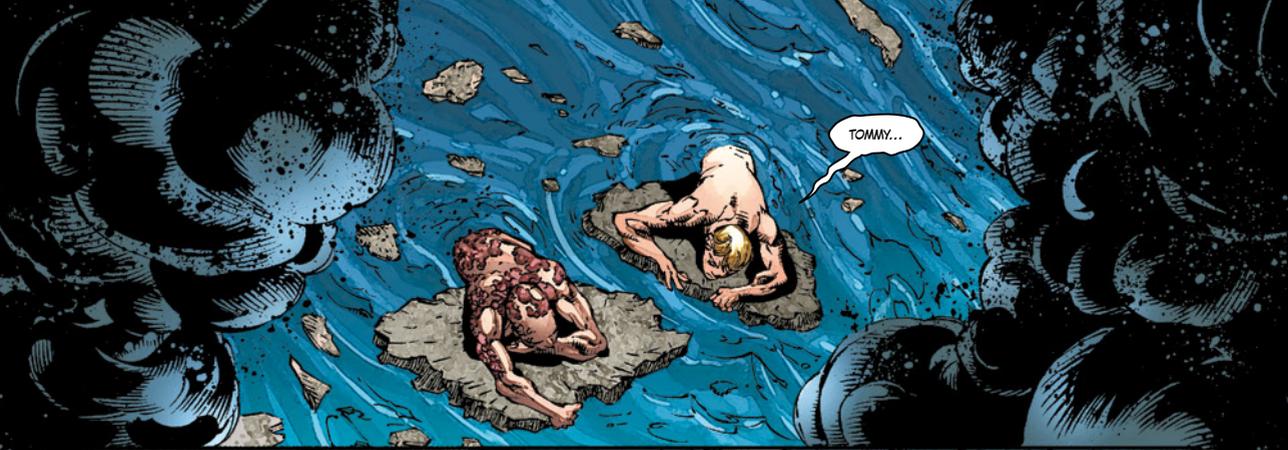
BEEP



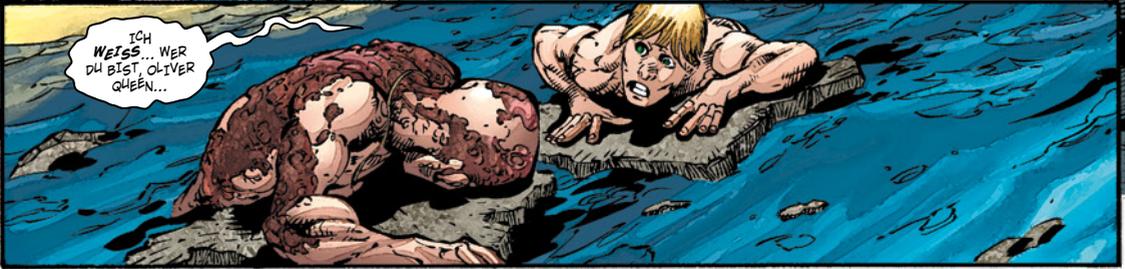
WHOO



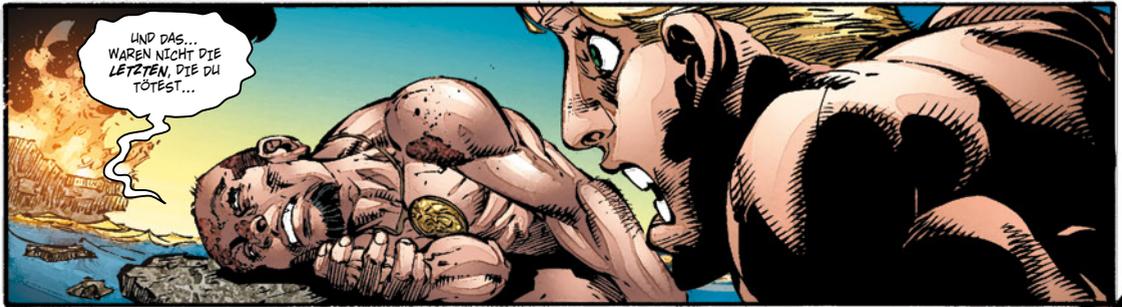
SPLOOSH!



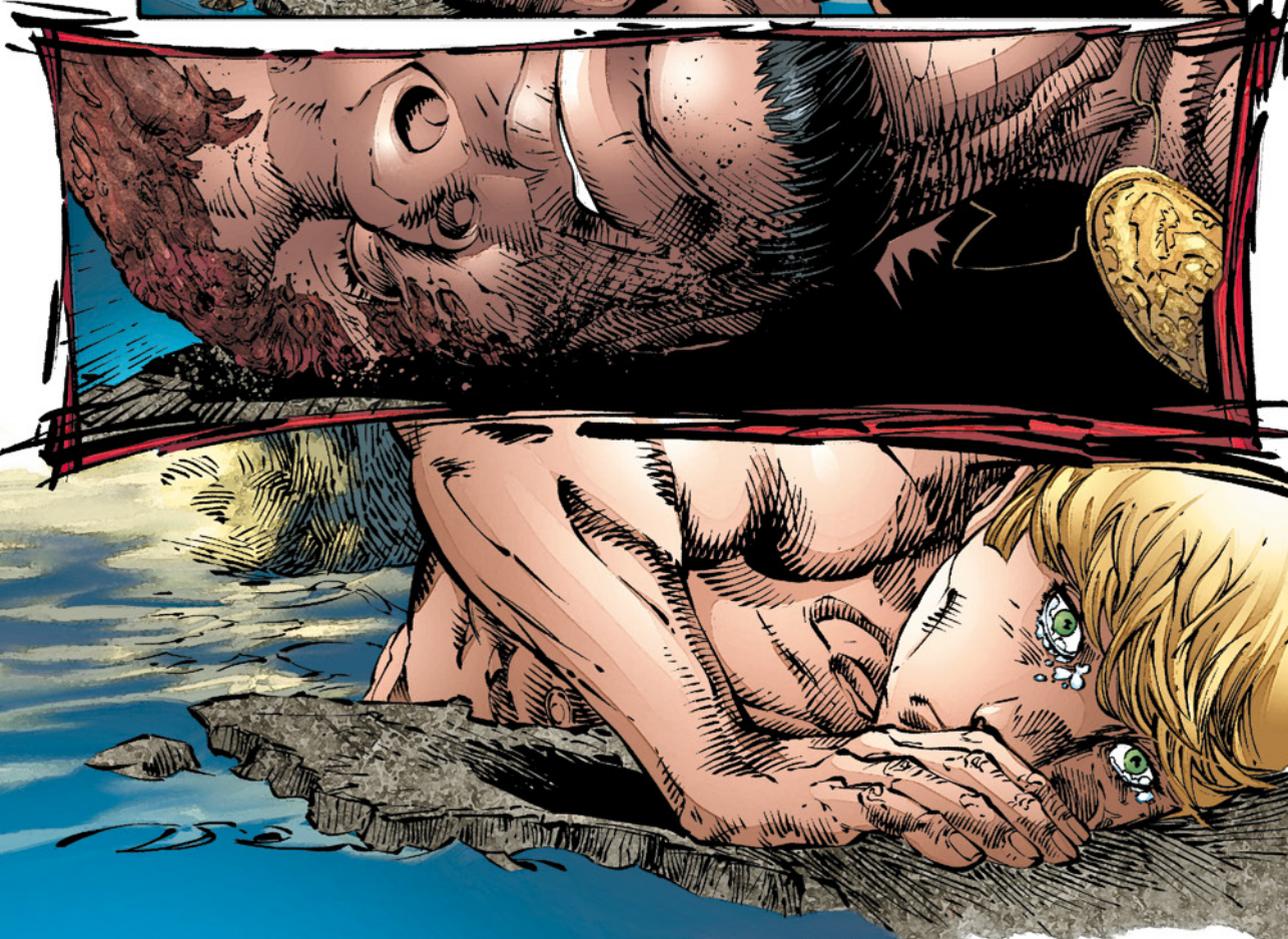
TOMMY...



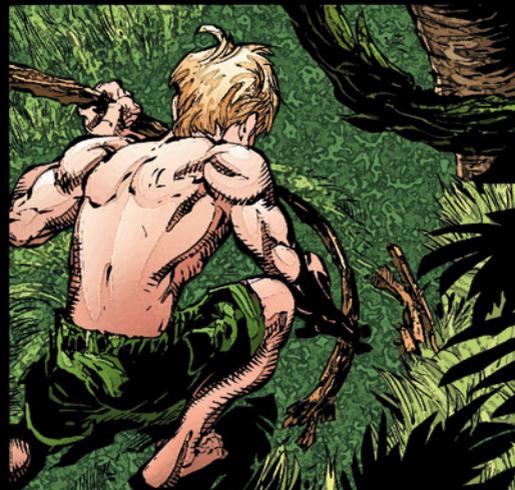
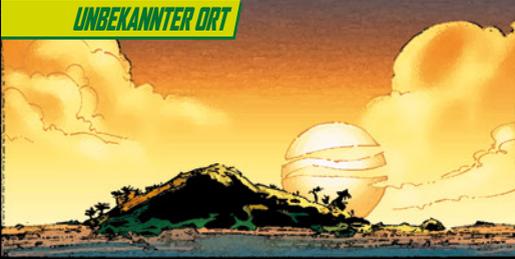
ICH WEISS... WER DU BIST, OLIVER QUEEN...



UND DAS... WAREN NICHT DIE LETZTEN, DIE DU TÖTEST...



UNBEKANNTER ORT



DIE MONATE  
VERGEHEN...





\* WIR KENNEN ROY HARPER ALS **ARSENAL** AUS DER SERIE **RED HOOD UND DIE OUTLAWS**.



DU HAST DICH  
ERFOLGREICH IN DAS SYSTEM  
VON **QUEEN INDUSTRIES**  
GEHACKT. DAFÜR MUSS MAN ECHT  
WAS DRAUFHABEN.

ICH BRAUCH JEMANDEN,  
DER WAS VON TECHNIK  
VERSTEHT. UND VON WAFFEN.  
WILLST DU FÜR MICH  
ARBEITEN, HARPER?

ICH BEKLAU SIE,  
UND SIE BIETEN MIR 'N  
JOB? LÄUFT DAS SO BEI  
LEUTEN WIE IHNEN...

... MR.  
QUEEN?

FALLS SIE WIRKLICH  
QUEEN SIND. DER SOLL VOR  
EINIGER ZEIT AUF IRGEND-  
EINER INSEL GESTORBEN  
SEIN, HEISST ES.

NENN MICH  
OLLIE.

UND MICH  
INTERESSIERT NICHT,  
WIE ES BEI ANDEREN  
"LEUTEN LÄUFT"...



ICH BIN DER MEINUNG,  
JEDER SOLLTE DIE  
MÖGLICHKEIT ERGREIFEN,  
DAS RICHTIGE  
ZU TUN, WENN SIE  
SICH IHM BIETET.

UND WAS  
WOLLEN SIE VON  
MIR? WORAN  
ARBEITEN SIE?



ICH BIN  
AUF EINER  
MISSION.  
UND DU BIST  
DABEI.



ICH  
WERDE DAS  
RICHTIGE  
TUN.

PFEIL FÜR  
PFEIL.

"WIR NENNEN IHN DEN UNBEKANNTEN PATIENTEN. WIR KENNEN SEINEN NAMEN NICHT."

"ER WURDE AN DEN STRAND GESPÜLT. MIT ÜBLIEN VERBRENNLICHEN. LIEGT SEITHER IM KOMA."

"BESTEHT HOFFNUNG?"

"DIE GIBT ES IMMER."

ICH SPRECHE MIT VATER.

ER KÄME INFRAGE.

"WENN ER JE ERWACHT..."

"... WIRD ER VIELE FRAGEN HABEN."

DAS ZAUBERWORT HEISST **INNOVATION**, LEUTE. EIN **ZWEITER PLATZ** GENÜGT NICHT.

**QUEEN INDUSTRIES** IST WELTWEIT FÜHREND IN DEN BEREICHEN ENERGIE, TRANSPORTWESEN, INFRASTRUKTUR-- IN PRAKTISCH JEDEM ASPEKT ZIVILISIERTEN LEBENS.

DIE **Q-CORE**-ABTEILUNG SOLLTE NICHT HINTER **WAYNETECH**, **LEXCORP** ODER **HOLT INDUSTRIES** ZURÜCKSTEHEN.

SIR, DIE LETZTEN ZAHLEN ÜBERSTEIFEN DIE LETZTEN PROGNOSEN UM VIER PROZENT.

DAS WAR LETZTES QUARTAL. ICH REDE ÜBER DAS NÄCHSTE... **JAHR**. DIE NÄCHSTEN **FÜNF**. UND ICH HAB NICHT MIT **IHNEN** GESPROCHEN.

HAT DER VISIONÄRE **OLIVER QUEEN** SEINEN SCHNEID VERLOREN?

REDEN SIE NICHT MIT MIR IN DER DRITTEN PERSON, **EMERSON**.

ICH BIN **HIER**.

HAB ICH VERGESSEN, **OLLIE**.

JA, WUNDER DER MODERNEN **TECHNIK**.

DENNOCH WÜRDTE ICH ES VORZIEHEN, SIE BEFÄNDEN SICH IM SELBEN RAUM, WENN WIR ÜBER **Q-CORE** REDEN.

DAMIT ICH IHRE **UNGETEILTE** AUFMERKSAMKEIT HABE.

HAB ICH VERGESSEN, **OLLIE**.

JA, WUNDER DER MODERNEN **TECHNIK**.

WENN DER JOB MIT IHREN PRIVATEN REISEN KOLLIDIERT, SOLLTEN SIE VIELLEICHT **KÜRZERTRETEN**.

MEINE REISEN HABEN ALLE MIT DEM JOB ZU TUN. SIE KENNEN MICH DOCH...

ICH LIEBE  
MULTITASKING.

DC COMICS  
PRÄSENTIERT

GREEN  
ARROW



WAS STIMMT  
HIER NICHT?

VERBRECHER SOLLTEN IM SCHATTEN  
LEBEN, VOLLER ANGST VOR DEM ARM  
DES GESETZES, DOCH ANSTATT SIE ZU  
VERACHTEN, GLORIFIZIERT UNSERE  
GESELLSCHAFT SIE...

... UND ERLAUBT IHNEN,  
IHREN REICHTUM ZUR  
SCHAU ZU STELLEN WIE  
TV-STARS.

MAFIOSI SIND COOL, PIRATEN  
SEXY, AUFTRAGSKILLER  
AUFREGEND.

# Privilegiertes Leben



SO SEHE  
ICH SIE  
NICHT...

NAOMI?  
BIST DU DA?

ICH BIN  
IMMER DA,  
OLLIE.



ICH ERKENNE SIE  
ALLE VON IHREN GE-  
STÖRTEN YOUTUBE-  
VIDEOS.

DIESER DYNAMIX HÄTTE FAST  
DIE LONDON BRIDGE ZERSTÖRT.  
DOPPELGÄNGER TERRORISIERTE DIE  
MÄTLÄNDER MODEWOCHE.

UND  
SUPERCHARGE--  
ER HAT MONTE  
CARLO MIT SEINEN  
ELEKTRO-KRÄFTEN  
LAHMGELEGT.

DAS SIND JA  
BONNIE UND CLYDE UND  
CLYDE. NETTE PARTY.



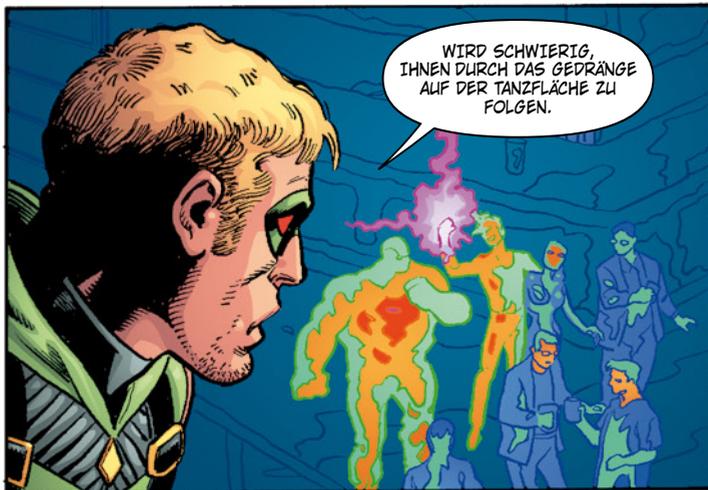
WAS HABEN  
DIE NUR VOR?

OFFENBAR WOLLEN SIE  
DIE PARTY AUF EIN  
BOOT VERLEGEN.

NUN  
GUT...



UMSCHALTEN AUF  
WÄRMEBILD.



WIRD SCHWIERIG,  
IHNEN DURCH DAS GEDRÄNGE  
AUF DER TANZFLÄCHE ZU  
FOLGEN.